AkzoNobel

Dulux
let's colour

多樂士「環保健康」系列
Eco Well - Being Series

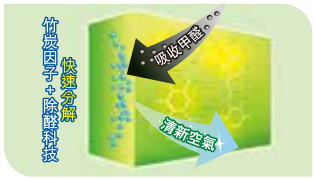
多樂士「臻彩」牆面漆
Dulux Ambiance Emulsion Paint

一款提升家居色彩體驗的高科技環保牆面漆。升級的色彩配方，令漆膜細膩柔滑，色彩飽滿，帶出多彩亮麗的家居。

At the forefront of environmental protection and stylishness, Dulux Ambiance Emulsion Paint adopts silver ion technology that purify indoor air. The paint is also backed up by colour experts from Europe who are keen to bring you the trendiest home colours.

1 銀離子淨化科技99.9%抗菌 Silver ion anti-bacterial purification technology

採用「銀離子淨化科技」有效抵抗99.9%細菌*，例如大腸桿菌、金黃色葡萄球菌及肺炎克雷伯氏菌。
Silver ion provides an effective anti-bacterial agent that kills 99.9%* germs and bacteria on walls, such as E. coli, Staphylococcus aureus, and K. pneumoniae.

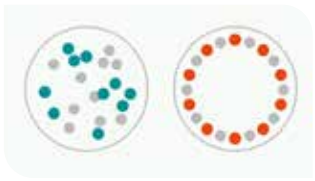


2 高效抗甲醛及其他有害物質 Anti-formaldehyde formulation

「天然活性竹炭因子」配合「高效除醛科技」，在漆膜表面形成一層強效淨化濾網，能24小時無間斷全方位捕捉空氣中如甲醛、苯等有害物質，並快速分解及轉換成小分子物質#，令居室空氣清新。
Its anti-formaldehyde formulation with additional natural active bamboo charcoal ingredient can effectively purify harmful air pollutants such as formaldehyde, benzene and other VOC components in the home environment#.

3 無添加配方 Additive-free formula

創新採用「無添加」配方，在產品配方和生產過程中沒有添加甲醛、苯及其它揮發性有機化合物(VOC)^，產品安全環保。
Formaldehyde, benzene and other volatile organic compounds (VOCs) are not added in the product formulation and production process^. Low VOCs make the product more environmentally safe.



4 「凝彩」鎖色技術 “ColourLock” technology

運用「凝彩」鎖色技術，令漆油乳液與調色色漿充分融合，色彩更顯張力。
With cutting-edge “ColourLock” technology, seamlessly blends emulsion paint and pigment paste to create a more refined colour coating.

5 緻密平滑配方 漆膜細緻平滑 Intact smooth formula

獨特緻密平滑配方，漆膜分子分佈均勻緊密，令漆膜平滑，顏色更豐盈飽滿。
The unique intact smooth formula ensures each coat is spread evenly on the wall surface, producing a smooth and durable covering.

6 全效功能 All-round functions

具備防霉**、超強耐洗擦、覆蓋細微裂紋、高遮蓋力等功能，全面保護牆面。
It is mould resistant**, washable, can cover hairline cracks and has good coverage to fully protect your home.

* 抗菌測試數據根據國標GB/T 21866-2008及HG/T 3950-2007 得出。
^ 根據國標GB 18582-2008《室內裝飾裝修材料內牆塗料中有害物質限量》的技術規定，甲醛、苯及其他VOC的檢驗結果為「未檢出」，調色後的產品不在本公司“無添加”範圍。
\# 通過JC/T1074-2008《室內空氣淨化功能塗覆材料淨化性能》測試。
** 通過GB/T 1741-2007漆膜耐霉性能測定法。

* Reference National Standard GB/T 21866-2008 and HG/T 3950-2007.
^ Reference National Standard GB 18582-2008 'Indoor decorating and refurbishing materials - Limit of harmful substances of interior architectural coatings', formaldehyde, benzene and other VOCs were 'not detected' in tests. Products that have been tinted are not considered 'additive-free' by Dulux.
\# Passed tests according to JC/T1074-2008 'indoor air purification coating material purification performance'.
** Passed tests according to GB/T 1741-2007 ‘Resistance of paints film to mould’.

多樂士「臻彩」抗甲醛手掃漆
Dulux Ambiance Anti-formaldehyde Brushing Lacquer

透明清漆 (Clear)　亮麗色漆 (Opaque)

多樂士「臻彩」抗甲醛手掃漆是一款淨味環保的高科技水性木器漆，為您家居的各種木器提供亮麗豐滿的效果。備有“高效抗甲醛”及“淨味水性”配方，令產品更環保安全。

Dulux Ambiance Anti-formaldehyde Brushing Lacquer is an odourless and eco-friendly water-borne wooden lacquer formulated with the latest technology that delivers the best finish to the various wooden objects in your home. Its anti-formaldehyde and odourless formulation ensuring the product is environmentally safe.

1 淨味低VOC
Odourless & low VOC

淨味水性配方及低VOC含量，只需以水稀釋，保證施工過程及施工後都沒有刺鼻氣味。

Odourless and waterborne formulation with low VOC. Can be thinned by water which guarantees no unpleasant odour during painting or after the paint has dried.

2 高效抗甲醛
Anti-formaldehyde formulation

“天然活性竹炭因子”配合“高效抗甲醛科技”，在漆膜表面形成一層強效淨化濾網，能24小時無間斷全方位捕捉空氣中的甲醛，並快速分解及轉換成無害小分子物質#，令居室更清新。

Anti-formaldehyde formulation with additional natural active bamboo charcoal ingredient can effectively purify the formaldehyde in the air# consequently keeping the indoor environment smelling fresh and natural.

3 漆膜豐滿硬度好
Rich paint-film & good hardness

漆膜豐滿及硬度高，具有優異的抗劃傷功能。

Very rich paint-film coating and good hardness.

4 卓越多功能
All-round functions

清漆的透明度高能充分展現天然木紋的優雅美感。色漆的遮蓋力強，耐變黃性能佳，讓色彩更持久。更備有耐水、耐碱、容易打磨及優良附著力多種功能。

The clear formula has high transparency, allowing the wood grain to show through beautifully. The opaque formula has high coverage and is highly resistant to yellowing. Also Water and alkali resistant, easy to sand and has excellent adherence.

通過 JC/T1074-2008《室內空氣淨化功能塗覆材料淨化性能》測試。

Passed JC/T 1074-2008 test for “indoor air purification coating material purification performance”.

多樂士「清新居」除醛抗菌牆面漆
Dulux All Round Guard Superior Emulsion Paint

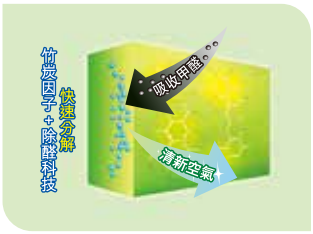
一款具空氣淨化及抗菌功能的全效牆面漆。除全效保護牆面功能，卓越的淨化甲醛、苯及抗菌功能，可持續淨化居室空氣，讓您和家人盡情享受清新家居。

This is an outstanding all-in-one emulsion with super air purification, anti-formaldehyde and anti-bacteria functions, providing you with a flawless wall finish.

1 99.9% 抗菌效率
Kills up to 99.9% of germs and bacteria

添加天然茶樹精華，配合抗菌科技， 能有效抗菌達99.9%*。

Added natural tea tree oil provides an effective anti-bacterial agent that kills up to 99.9%* of germs and bacteria.



2 抗甲醛及其他有害物質
Effectively neutralises formaldehyde and other harmful air pollutants

特別添加「天然活性竹炭因子」，配合「高效除醛科技」，在漆膜表面形成一層強效淨化濾網，能24小時不間斷全方位捕捉及快速分解空氣中如甲醛等多種有害物質，並永久轉換成無害的小分子物質，為居室提供持續的空氣淨化功能。

The anti-formaldehyde formulation with additional natural, bamboo charcoal neutralises harmful air pollutants such as formaldehyde, benzene and other harmful chemicals in the home environment.

3 淨味環保
Odourless

產品檢不出甲醛^，並採用淨味配方，無論髹漆時或漆膜乾透後，都不會散發難聞的漆油氣味。

With its odourless technology and no formaldehyde formulation^, there is no unpleasant odour during painting or after the paint is dry.

4 全效功能
All-round functions

具防霉**、耐洗擦、防水、抗變黃、覆蓋細微裂紋及附著力強等全效功能，全面保護牆面。

The paint is mould resistant**, washable, water resistant, anti-yellowing, can cover hairline cracks and has good adhesion to fully protect your home.

* 包括大腸桿菌、金黃色葡萄球菌及肺炎克雷伯氏菌。
^ 根據國標GB 18582-2008《室內裝飾裝修材料內牆塗料中有害物質限量》的技術規定，游離甲醛的檢驗結果為「未檢出」。
** 通過HG/T 3950-2007及GB/T 1741-2007漆膜耐霉菌性能測定法。

* Including E. coli, staphylococcus aureus and K. pneumoniae.
^ Reference GB18582-2008 “Indoor decorating and refurbishing materials – Limit of harmful substances of interior architectural coatings”, free formaldehyde is “not detected”.
** Passed tests according to HG/T3950-2007 and GB/T 1741-2007 ‘Resistance of paints film to model’.

多樂士「采鑽」環保漆
Dulux Trade Diamond Matt Emulsion Paint

一款由英國製造，令您全家健康安心的環保乳膠漆。

An environmentally friendly interior emulsion paint that is made in the UK, offers you and your family a safe and comfortable home.

1 環保低味
Low odour

採用低味配方，無論髹漆時或漆膜乾透後，都不會散發難聞的漆油氣味。

With its low odour formulation, there is no unpleasant odour during p ainting or after the paint is dry.

2 無添加甲醛及重金屬
No formaldehyde and heavy metal added

產品檢不出甲醛及重金屬物質如鉛和水銀等*，可安心使用。

Formaldehyde and heavy metals such as lead and mercury, etc. are not detected in the product*.

3 超低VOC
Extremely low VOC

VOC含量極低，保障健康。

Containing only trace amounts of VOC that is safe for health.

4 Stain Repellent 易潔抗污科技
Stain Repellent Technology

採用英國獨家技術，特製漆面選用較大粒子，觸感有別於一般平滑表面**。它還具有Stain Repellent 易潔抗污科技，有效擊退所有與牆身表面接觸的污漬，確保污漬易於拭去，令牆面如鑽石般歷久常新。

Using a unique technology from the UK, the paint produces a special coat made up of larger particles that gives you a touch different from ordinary smooth surfaces**. It also features Stain Repellent Technology, actively repelling stains that come into contact with the surface and ensuring ease of cleaning.

* 產品檢不出鉛、水銀、鎘、六價鉻、硒及甲醛，即數值低於檢測限，檢測為ASTM D4457-02, ASTM D3335, ISO 3856-5, ASTM D3624, USEPA Method 6010和 ASTM D6191-97 (Reapproved 2008)。
** 漆面觸感沒有一般室內乳膠漆般平滑，此乃漆面之特徵，非產品質素之故。

* Lead, Mercury, Cadmium, Hexavalent chromium, Selenium and Formaldehyde are not detected (i.e. content below detectable levels). Reference ASTM D4457-02, ASTM D3335, ISO 3856-5, ASTM D3624, USEPA Method 6010 and ASTM D6191-97 (Reapproved 2008).
** The coat characteristically feels not as smooth as ordinary emulsion paint coats and is not reflective of the quality of the product.

精選顏色
Selected Tinting Colours

此色版上的顏色是現代印刷術所能印出的最接近原漆的顏色。由於攝影時的燈光及印刷技術的限制，相片中牆身的顏色會與實際漆油的顏色有別。
The colours on this card are as close to actual paint colours as modern printing techniques allow. All colours shown in photographs may vary from actual paint colours due to lighting and printing.

＊ 此顏色適用於多樂士「臻彩」抗甲醛手掃漆，其餘調色選擇，請向零售商查詢。
Available in Dulux Ambiance Anti-formaldehyde Opaque Brushing Lacquer, for other available tinting colours, please consult retailers.

30GY 88/014 White on White

10RR 83/026 Fine Lace＊

77RR 67/177 Puppy Love

61YY 89/040 Crisp Linen＊

40YY 83/043 Treasured Moment

44YY 80/106 Shell White RM＊

60YR 83/026 Angel Hair

50GG 83/011 Winter's Day

90YR 77/115 Only Peach

42YY 87/084 Arizona White

90RR 83/030 Pure Pink＊

10YY 78/188 Peach Powder

00YY 83/080 Early Dawn＊

19RR 78/088 Delicious

05YY 72/254 Orange Blossom

70RB 83/017 Angel's Gaze

33RR 74/111 Pink Frost＊

25YY 70/365 Wispy Peach

04RB 71/092 Point d'Esprit＊

55RR 75/106 Pink Symphony

65YY 84/081 Del Mar Shores

58YY 88/180 Soft Yellow*

50GY 77/195 Glass Green

30RB 68/084 Purple Clouds

25YY 81/177 Bamboo Shoot*

10BG 83/061 Diamond Blue*

90RB 68/085 Lyrical Poetry*

66YY 83/272 Butter Mint

30BG 76/107 Winterscape

70RB 54/110 Lavender Meadow

60YY 80/288 Chic Yellow

01BB 69/098 Everclear

72BG 75/023 Marianna's Aria*

90YY 83/179 Spring Thaw*

13BG 72/151 Sky High Blue*

10BB 73/039 Horizons*

30GY 83/107 Green Satin

10BG 55/223 Moonglow

30YY 79/070 Tusk Tusk

30GY 83/150 Mirror Lake

90BB 83/011 Simple

20YY 69/120 Desert Floor*

70GY 74/149 Marine Glow*

30RB 74/038 Snow Lilac

30YY 56/060 Fossil Grey

環保知識
Eco Info

什麼是VOC?
What are VOCs?

VOC，即揮發性有機化合物，包括甲醛、氨、乙二醇等物質。VOC不單會污染室內的空氣，更會影響健康。當居室的VOC達到一定濃度時，人類可能會出現頭痛、噁心、嘔吐等症狀；亦會傷害人類肝臟、腎臟、大腦和神經系統，造成記憶力衰退，甚至增加患上白血病的機會等。在居室中，VOC主要來自建築材料如木製傢俱，清潔用品，黏著劑和光油等。

VOCs are Volatile Organic Compounds, such as formaldehyde, ammonia and ethylene glycol. VOCs not only pollute the air in indoor environments, but also adversely affect health. When indoor VOC levels reach a certain concentration, people may experience symptoms such as headaches, nausea and vomiting. VOCs can also cause damage to the liver, kidneys, brain and nervous system, cause memory loss and even increase the chance of leukemia. In indoor environments, VOCs mainly come from building materials such as wooden furniture, cleaning products, adhesives and varnish.

什麼是甲醛？
What is formaldehyde?

常說的甲醛其實是VOC的其中一種，為無色帶辛辣的化學氣體，容易揮發，釋放期可長達3至15年，世衛(WHO)已確認對人體有毒致癌，超高含量的甲醛可致鼻咽癌、血癌及其他癌症，是日常生活一大殺手。

Formaldehyde is one of the VOCs. It is a colourless, irritating chemical gas with a volatility period of 3-15 years. The World Health Organization (WHO) has confirmed that formaldehyde is highly toxic and carcinogenic, and can cause nasopharyngeal cancer, leukemia and other cancers. It is a major killer in our daily lives.

什麼是茶樹精華？
What is tea tree essence?

茶樹精華屬茶樹的提取物，原產於澳洲，擁有強效的抗病毒與殺菌特性，能幫助免疫系統抵抗傳染性的疾病，高效抗菌! 德國萊比錫大學實驗發現，茶樹能有效對抗或抑制皮癬菌、白色念珠菌、小芽孢菌、大腸桿菌及金黃色葡萄球菌。研究亦顯示，茶樹精華就連具抗藥性的超級細菌「抗甲氧苯青黴素性金黃色葡萄球菌」也能消滅！

Extracted from the Australian tea tree, the essence has extremely potent anti-virus and antiseptic functions and is capable of helping the immune system combat infectious diseases. It also has effective anti-bacterial properties. Tests conducted by Universität Leipzig in Germany found that tea tree essence can effectively resist or inhibit Dermatophytes, Candida albicans, Microsporum, Escherichia coli, Staphylococcus aureus and even kill the drug-resistant MRSA superbug.

銀離子技術
Silver ion Technology

什麼是銀離子？
What is Silver ion ?

銀具有公認的抗菌效果，亦是無機的天然礦物元素。銀離子是銀原子失去一個以上的電子的銀，以離子狀態存在。具有氧化作用，在日常生活中常用於殺菌消毒。

As an inorganic, natural mineral, the element of silver has a widely recognised antimicrobial function. Silver ions refer to silver atoms from which one or more electrons have been lost, and which exist in an ionic state. They have an oxidising power and are often used in daily life for disinfection and sterilisation.

銀離子抗菌原理
Principles for the antimicrobial properties of silver ions:

1. 帶正電的銀離子，接觸到有負電的微生物細胞後便會相互吸附。
2. 銀離子刺穿細胞外表，破壞細胞DNA及抑制蛋白質形成，讓細胞無法代謝及繁殖直至死亡，因而達至滅菌效果。
3. 當細胞失去活性後，銀離子離開並繼續抗菌，具持續抗菌效能，不帶毒性和副作用。

1. Positively charged silver ions and negatively charged microbe cells are attracted to each other upon contact.
2. Silver ions pierce through the external surfaces of the cells and damage their DNA, as well as the protein structure, halting their metabolism and reproduction until they die. This explains the sterilisation effect of silver ions.
3. After the cells have become inactive, silver ions leave but continue to act against microbes, delivering a constant antimicrobial performance with no toxicity or side effects.

多樂士「臻彩」牆面漆產品抗菌率高達 99.9%*
Dulux Ambiance Emulsion Paint with 99% anti-bacteria function *

* 抗菌測試數據根據國標GB/T 21866-2008及HG/T 3950-2007 得出。
* Reference National Standard GB/T 21866-2008 and HG/T 3950-2007.

專業調色系統
Professional Tinting System

多樂士的調色系統可調校超過2,000隻電腦調色，包括紅、橙、黃、綠、藍、紫及中性色，深淺色俱備。詳情可瀏覽多樂士網站 www.dulux.com.hk 或向多樂士調色中心查詢。

Dulux professional tinting services offer a range of more than 2,000 paint colours. You can choose the colour based on your preference and needs. Visit www.dulux.com.hk or Dulux Colour Solution Centre for more product details and decorating suggestions.

色彩工具
Dulux Visualizer

使用嶄新的色彩應用程式 Dulux Visualizer，直接透過屏幕為牆身上色，即時預覽顏色在真實環境下的效果，更可將「設計方案」傳送給親友互相交流分享，帶來有趣的選色體驗。

With the New “Dulux Visualizer” app, you can see real paint colours on your walls with just a tap on the screen. You can also share personalised designs and room ideas with friends and family, making the whole experience more fun.

App Store下載

Google Play下載

如何訂購精選顏色
How to Order Colours

1. 參考本顏色目錄，記下顏色編號及名稱

   例如: 顏色編號: 30GY 88/014
   顏色名稱: White On White

   Take a look at this Colour Booklet and select your favourite colours, then mark down the colour codes and names.

   e.g. Colour code: 30GY 88/014
   Name of the colour: White On White

2. 決定調校產品、數量及包裝規格
   (1公升 / 5公升)

   例如: 多樂士「臻彩」牆面漆 5公升x 3罐

   Decide which Dulux product you would like to tint, the pack size you need (e.g. 1L/ 5L) and the quantity

   e.g. Dulux Ambiance Emulsion Paint, 5L x 3 cans

3. 多樂士調色中心落單訂購。調色程序只需5-10分鐘完成

   Order the paint from Dulux Colour Solution Centres. The whole tinting process only takes 5 to 10 minutes.

多樂士一站式髹油服務
Dulux Painting Service

多樂士提供一站式全面的家居髹油服務，專業團隊用心為您打點整個服務流程，讓您輕鬆擁有一個煥然一新的家。

Dulux provides a wall-to-wall overhaul for your home. You can enjoy a professional and safe yet hassle-free painting service easily.

✓ 專業團隊 Professional

經驗豐富的施工團隊，配合優質多樂士產品，令施工效果表現出色。
Experienced team paired with premium products ensure excellent workmanship.

✓ 簡易流程 Easy

過程包括評估、保護、髹油和清潔，快捷簡便。
4 simple steps - assessment, protection, painting and cleaning.

✓ 淨味安全 Safe

採用淨味環保乳膠漆及底漆，保障您和家人的健康。
Odourless eco-painting system, ensure a healthy living space.

✓ 省時稱心 Hassle-free

服務報價清晰，且工程準時竣工，讓您省時、放心。
Clear quotation with detail work schedule ensure on time completion.

立即致電2823 1618預約免費上門評估及報價。
Call us at 2823 1618 for a FREE onsite quotation.

明智抉擇，美好將來
Dulux Planet Possible™

多樂士Planet Possible™的理念—只要我們作出明智的抉擇，便可與消費者同心協力，創造更美好的將來。

Planet Possible™ is the brighter future we can all help create simply by making smarter choices.

優質與環保兼重
Quality without compromise

明智選擇產品的製作原料，並極力減少生產工序中的廢料及燃料消耗。

We make smart decisions about everything that goes into our products, from the energy and water used to the raw materials. It also means minimising the waste created at the factory and using less fuel to get the paint to you.

漆油氣味怡人，空氣更清新
Fresh paint, fresher air

以水取代傳統的漆油溶劑，竭力使漆油的氣味更加怡人，帶來更佳的空氣質素。

Simply by replacing the solvents traditionally used in paint recipes with water, we're helping make the air smell fresher and improving air quality for us all.

Let's Colour活動，帶來生活色彩
Fuelling Let's Colour project with paint

捐贈漆油予不同機構，員工亦親身參與髹漆活動，旨在借助漆油力量，為世界更添繽紛。

We donate paint to local projects, and our people also get involved, volunteering to join in the painting effort. The Let's Colour project is dedicated to making the world a brighter place through the power of paint.

產品資料
Product Information

產品 **Product**	多樂士「臻彩」 **Dulux Ambiance Emulsion Paint**	多樂士「臻彩」抗甲醛手掃漆(透明清漆/亮麗色漆) **Dulux Ambiance Anti-formaldehyde Brushing Lacquer (Clear & Opaque)**	多樂士「清新居」 **Dulux All Round Guard Superior Emulsion Paint**	多樂士「采鑽」 **Dulux Trade Diamond Matt Emulsion Paint**
包裝 **Pack Size**	1公升 / 5公升 1 litre / 5 litres	1.25公斤 / 2.5公斤 1.25kg / 2.5 kg	1公升 / 5公升 1 litre / 5 litres	1公升 / 5公升 1 litre / 5 litres
理論覆蓋度 **Theoretical Coverage**	13-16平方米/公升/層 (建議塗層: 2層) 13-16 square metres/litre/coat (2 coats recommended)	透明清漆： 13-16平方米/公斤/層 亮麗色漆： 10-12平方米/公斤/層 (建議塗層：2-3層) Clear: 13-16 square metres/kg/coat Opaque: 10-12 square metres/kg/coat (2-3 coats recommended)	13-16平方米/公升/層 (建議塗層: 2層) 13-16 square metres/litre/coat (2 coats recommended)	16平方米/公升/層 (建議塗層: 2層) 16 square metres/litre/coat (2 coats recommended)

實際覆蓋度會因不同的施工方法及表面粗糙程度有異
Actual usage will be varied considerably depending on different application methods and the roughness of the wall surfaces

建議配套產品
Suggested Related Products

表面處理
Surface Preparation

Polycell 彈性填縫膠
Polycell Polyfilla Decorators Caulk

牆面漆底漆 (1層)
Primer (1 coat)

多樂士全效淨味底漆
Dulux Total Effect Odourless Primer

木器底漆 (2-3層)
Wood Primer (2-3 coats)

多樂士木器封閉底漆
Dulux Waterborne Universal Sealer

阿克蘇諾貝爾太古漆油有限公司
香港北角英皇道510號
港運大廈2806室

Akzo Nobel Swire Paints Limited
Suite 2806, Island Place Tower,
510 King's Road, North Point, Hong Kong

T: 2823 1388
F: 2866 3232
E: answirepaints.hk@akzonobel.com
www.dulux.com.hk